

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.70.13>

## ПРОБЛЕМА ИДЕНТИФИКАЦИИ ЛОКАЛЬНОГО ТЕКСТА

Научная статья

**Тропкина Н.Е.<sup>1,\*</sup>, Пономарева Н.Е.<sup>2</sup>**

<sup>1</sup>ORCID : 0000-0003-0720-8069;

<sup>2</sup>ORCID : 0009-0006-4249-3984;

<sup>1,2</sup>Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Волгоград, Российская Федерация

\* Корреспондирующий автор (netropkina[at]mail.ru)

### Аннотация

В современной гуманитаристике проблема изучения локального текста остается одной из наиболее актуальных. Несмотря на большое число исследований, посвященных этой проблеме, термин, ставший общепринятым, нередко может использоваться в разных значениях. Одной из спорных проблем изучения локального текста является его идентификация. Это определяет актуальность нашей работы, в которой предпринята попытка рассмотрения проблемы идентификации локального текста на материале бакинского текста русской поэзии XX века. В статье на примере совокупности стихотворений русских поэтов XX века, написанных в разные годы и посвященных городу Баку, анализируется система констант, которая является основанием для идентификации локального текста.

Целью работы является определение факторов, влияющих на формирование бакинского текста как художественного феномена. В ряду этих факторов рассматривается мифологизированное осмысление фактов истории города, которые становятся одной из констант, предопределивших художественную семантику и бакинского текста как целостности.

**Ключевые слова:** локальный текст, пространство, топос, локус, поэзия, бакинский текст, В. Луговской, П. Антокольский.

## THE PROBLEM OF IDENTIFYING LOCAL TEXT

Research article

**Tropkina N.E.<sup>1,\*</sup>, Ponomareva N.Y.<sup>2</sup>**

<sup>1</sup>ORCID : 0000-0003-0720-8069;

<sup>2</sup>ORCID : 0009-0006-4249-3984;

<sup>1,2</sup>Volgograd State Pedagogical University, Volgograd, Russian Federation

\* Corresponding author (netropkina[at]mail.ru)

### Abstract

In modern humanities, the problem of studying the local text remains one of the main ones. Despite the large number of studies devoted to this problem, the term, which has become generally accepted, can often be used in different meanings. One of the controversial problems of studying a local text is its identification. This determines the relevance of our work, which attempts to address the problem of identifying a local text based on the Baku text of twentieth-century Russian poetry. Using the example of a set of poems by Russian poets of the twentieth century, written in different years and dedicated to the city of Baku, the article analyzes the system of constants, which is the basis for identifying the local text.

The purpose of the work is to identify the factors influencing the formation of the Baku text as an artistic phenomenon. Among these factors, the mythologized interpretation of the facts of the city's history is considered, which become one of the constants that predetermined the artistic semantics and integrity of the Baku text.

**Keywords:** local text, space, topos, locus, poetry, Baku text, V. Lugovskoy, P. Antokolsky.

### Введение

Проблемы, связанные с различными аспектами изучения локального текста в литературе, занимают значительное место в современной филологии. Можно перечислить обширный ряд локальных текстов, ставших в последние десятилетия предметом исследования — это уральский, сибирский, ташкентский, крымский, пермский, алтайский, коломенский, орловский, кимрский текст и многие другие. Сам термин имеет множество трактовок: локальный текст интерпретируется как разновидность свертхтекста [14], как реалия локального мифа, пространственно-временная парадигма, определяющая «выход из фиктивного мира художественных произведений в реальный мир конкретного географического места» [8, С. 77]. Этот перечень можно значительно дополнить и расширить. Обширный диапазон семантики дефиниции отмечен в статье «Локальные тексты в фокусе современной урбанистики»: «В современной гуманитаристике словосочетание «локальный текст» (ЛТ) используется в разных контекстах, с акцентом на некоторых наиболее употребительных смыслах. Два из них, сформировавшись в конкретных научных сообществах, функционируют ныне в междисциплинарном пространстве и становятся парадигмальными» [10, С. 29].

Проблема локального текста существует в русле более широкой проблемы пространства в литературе — сам термин ориентирован на категорию топоса в тексте. Локальный текст — это корпус «текстов о месте», благодаря которым само «место» наделяется рядом дополнительных характеристик. Впоследствии некоторые из них становятся константами (например, «призрачный миражный Петербург») [8, С. 77].

В статье А.А. Кораблева «Онтология и аспектология локальных текстов» отмечается: «Типологические различия локальных текстов обусловлены доминирующим аспектом локализации» [11, С. 22]. Изучению локального текста посвящен чрезвычайно обширный ряд работ. Одна из тенденций, характерных для филологии последних десятилетий, связана со стремлением обнаружить локальный текст едва ли не в каждой географической точке. Однако такой путь едва ли можно считать продуктивным. При всей широте диапазона научных трудов по теме далеко не все проблемы изучения локального текста как научной категории можно назвать решенными. Одна из сложных проблем связана с идентификацией локального текста — это, в частности, вопрос о том, можно ли считать достаточным основанием для причисления к данной научной категории частотность упоминания географической реалии в литературных произведениях. Сложность проблемы связана, в числе прочего, с явной дифференциацией типа и характера локусов, которые являются ядром такого рода текстов. Сама методология анализа локального текста во многом обусловлена географической, исторической, природной спецификой того топоса, который является стержнем, формирующим корпус «текстов о месте», будь то страна, регион, столичный или провинциальный город. Так, в одних случаях плодотворным является аспект, обозначенный в диссертационном исследовании Н.А. Голубева «Формирование локального текста: ивановский опыт»: «...для выявления идентифицирующих особенностей локального текста и призывается литературное краеведение» [9, С. 3]. Однако обращение к литературному краеведению, продуктивное, в ходе идентификации, например, ивановского, кимрского, царицынского текста едва ли будет продуктивным при исследовании таких разновидностей локального текста, как петербургский, московский, венецианский или пражский текст. В этих случаях преобладают иные основания для идентификации локального текста. Возвращаясь к истокам изучения этого литературного феномена, обратимся к положению работы Н.Е. Меднис: «рождение сверхтекста и его восприятие представляет собой род объектной фокализации с последовательным уточнением локальных координат, систематизированных и подвергающихся преобразованию на пути от реальности фактической к реальности художественной» [14, С. 4]. Одним из наиболее устойчивых признаков, определяющих пути идентификации совокупности литературных произведений, посвященных какой-либо географической реалии, как локального текста является, «последовательное развитие той или иной темы на основе определенных смысловых и стилистических "ядерных" констант, предусматривающих постоянное "самоцитирование"» [13, С. 5]. Последовательно и устойчиво повторяющиеся мотивы и образы позволяют идентифицировать локальный текст как системное явление, «своего рода знак, манифест того или иного локуса» [8, С. 78].

### Материалы и методы исследования

Проблема рассматривается на материале стихотворений русских поэтов XX века, посвященных Баку. К образу этого города обращался очень широкий круг авторов. Свидетельством особого феноменологического значения стихотворений о Баку в русской поэзии стала публикация в 2005 г. сборника «Если ты Баку не видел...», содержащего произведения русских поэтов, созданные в XIX–XX веке и посвященные Баку [1]. Между тем само понятие «бакинский текст», в отличие от других локальных текстов, не относится к числу детально исследованных. Показательно, что в пособии для вузов «Локальные тексты в русской литературе» Э.Ф. Шафранской и Г.Т. Гариповой бакинский текст, в отличие от туркестанского, львовского, пражского, казанского, алма-атинского, армянского не обозначен как предмет специального изучения [17].

Одним из первых опытов изучения бакинского текста стала опубликованная в 2014 году статья исследователя О.В. Орловой «Русская лингвокультура на перекрестке культур: «Бакинские стихи» С. Есенина и В. Маяковского в фокусе концепта нефть» [15]. В статье О.В. Орловой бакинский текст исследуется как актуализация фронтального локуса, при этом образ нефти интерпретирован как главный системообразующий концепт этого текста.

Важным этапом изучения бакинского текста в русской литературе стала опубликованная в 2019 году статья Н.Е. Рябцевой «Бакинский текст в творчестве Инны Лиснянской» [16], в которой бакинский текст в лирике поэта второй половины XX века интерпретируется как ключ к прочтению авторского биографического мифа.

Тема Баку в русской поэзии стала предметом рассмотрения в трудах исследователя Р.Г. Багиров — это его статьи «Баку в поэзии Владимира Луговского» [4], «Баку в стихотворениях А. Адалис» [5], «Баку в поэзии Павла Антокольского» [6] и его докторская диссертация «Тема Баку в русской поэзии первой половины XX века» [7].

Проблема идентификации бакинского текста рассматривается на материале поэтических произведений В. Луговского, П. Антокольского, В.А. Мануйлова и ряда других авторов.

В статье использованы методы традиционного историко-литературного анализа художественного текста, метод мотивного анализа лирического стихотворения.

### Обсуждение

Художественная структура бакинского текста может быть рассмотрена как совокупность целой системы парадигм. Его можно интерпретировать как разновидность городского текста, как актуализацию темы Востока / Запада в литературе. Логичным представляется рассмотрение бакинского текста в русской поэзии в ряду таких явлений, как ташкентский текст и алма-атинский текст. Эти художественные явления объединяет сочетание ориентального и западного начал, схожесть судьбы трех городов в советское время.

Идентификация локального текста как разновидности сверхтекста базируется на повторяемости базовых констант. Выделим некоторые из них как структурообразующую основу бакинского текста русской литературы.

Рассмотрим систему ядерных констант, позволяющую идентифицировать бакинский текст русской литературы как художественный феномен.

Это прежде всего две взаимопересекающиеся модели пространства Баку как знакового локуса — историческая и мифопоэтическая. Яркий пример их сочетания можно отметить в стихотворениях Владимира Луговского.

Знакомство Владимира Луговского с Баку произошло в 1937 года в рамках творческой командировки, когда поэт во главе группы советских литераторов приехал в столицу Азербайджана для переводческой работы. Впоследствии В.

Луговской совместно с азербайджанским поэтом Самедом Вургуном стал редактором двух «Антологий азербайджанской поэзии» (первое издание 1939 года, Гослитиздат). Впервые образ Баку появляется в стихотворениях Луговского, вошедших в поэтический цикл «Каспийское море» (опубликовано отдельной книгой, см. [12]).

Семантическим ядром бакинского текста в поэтической системе Луговского является прежде всего исторический образ, структура которого сложна, динамична, не замкнута. Эпический масштаб художественной рецепции исторических событий первой четверти XX столетия соотносится в стихах Луговского с лирико-философской глубиной осмысления важнейших онтологических проблем. Единство эпического и лирического начал в структуре локального текста у Луговского определяет характер визуальной апперцепции пространственной образности. Лирический герой Луговского является и наблюдателем происходящих вокруг него грандиозных исторических преобразований, и активным участником этих тектонических изменений. Образы объективной исторической реальности в тексте Луговского могут претерпевать различные смысловые модификации, рождая причудливые метафоры. Не случайно значимая роль в пространственной метафорике Луговского принадлежит онейрическому пространству, которое в поэтической картине мира автора нередко коррелирует с процессом исторической рефлексии лирического героя. Об особом — сновидческом — состоянии творческого сознания («колодец внутреннего сна») поэт писал: «Раньше я думал, что для этого нужно слышать Китеж. Нет! — это говорит народ во мне, а не я (а как трудно отделить себя от отца, народа, истории). Так пусть будет сон, составленный из неумолимой фиксации времени, положения, предметов и композиции пространства» (из письма Тамаре Эдгаровны Груберт 20 марта 1929 г.) [2, С. 132].

О пространстве Баку как города на стыке этносов, культур, цивилизаций, на стыке Востока и Запада писали многие русские поэты. Этот аспект отражает фронтирный характер Баку как топоса, соединяющего и одновременно дифференцирующего мотивы ориентальные и западные.

Обращаясь к фронтирной парадигме бакинского текста отметим, что в стихотворении В. Луговского «Баку! Баку!» поэт, по определению Р.Г. Багирова, представляет образ города «могущественным оплотом Востока, его “воротами” в большой мир» [4]. Баку у Луговского — «порог Востока». Это переключается с заглавием стихотворения о Баку, написанного в 1932 году В. Каменским — «Ворота Востока». Данный мотив находит развитие в творчестве других поэтов. Наиболее ярко это воплотилось в строках стихотворения В.А. Мануйлова «В бакинской крепости», датированного апрелем 1922 года:

Россия, Запад и Восток  
 Переплелись нерасторжимо  
 В один причудливый клубок (цит. по [1]).

Знаменательно, что этим строкам предшествует своего рода манифестация образа урбанистического пространства, несущего на себе устойчивый отпечаток прошлого, истории города: «Былое здесь неизгладимо». Историческая составляющая бакинского текста русской литературы включает обращение к древним пластам истории, как это происходит, например, в стихотворении П. Антокольского «Баку», датированном 1950 годом:

Здесь Тимур-хромец, на всё гораздый,  
 Ордами стоял у Волчьих Врат [3, С. 123].

Прошлое города предстает как составляющая локального мифа, и в этом аспекте сами реалии городского пейзажа обретают мифопоэтическую интерпретацию — не случайно в этом стихотворении П. Антокольского обращение к имени Агурамазды (Ахурамазды) — авестийскому божеству, пребывающему в бесконечном свете.

Не менее частотным является обращение к недавней истории — событиям XX века. В. Луговской обращается к одной из самых трагических страниц истории Баку — межнациональному конфликту 1918 года. Русские поэты неоднократно обращаются к образам 26 бакинских комиссаров — страница истории, которая стала одним из самых известных мифов советской эпохи. Наиболее известное такое обращение в стихотворении С. Есенина «Баллада о двадцати шести (С любовью прекрасному художнику Якулову)», датированном сентябрем 1924 года. «Город двадцати шести» — так называет Баку В. Каменский в упомянутом выше стихотворении «Ворота Востока». К этому образу обращается и Т. Вечорка в стихотворении 1927 года «Баку»:

Пыль ракушечно-песочного бульвара.  
 В рамках траурных плакат-агит:  
 Двадцать шесть. Расстрелянные комиссары.  
 Запах нефти, фруктов, табаку... (цит. по [1]).

### Заключение

Совокупность стихотворений, воплощающих образ Баку, существует по законам локального текста / сверхтекста и актуализируется через систему смысловых констант. Их список обширен, как и сферы, к которым они относятся: различны. Это образы природного пространства, включающие анималистические и флористические мотивы, обусловленные географическими особенностями местности; топосы города, имеющие характер знаковых констант, специфические для Баку локусы, такие как огни, пространство моря и порта. Объем статьи позволил рассмотреть лишь некоторые из них — пространство Баку как города на стыке географических и ментальных пространств, исторические мотивы и образы, которые становятся частью мифологизированного урбанистического топоса.

Как локализованная в пространстве система знаковых элементов, организованных в целостную, связную, завершённую структуру, каждый текст самим фактом существования в коммуникативном пространстве задаёт логику структуризации, упорядочивания, форматируя определённый тип литературности. Принципиальная открытость текстовой структуры, обусловленная идеальной природой знаковых единиц, создаёт креативный потенциал текста. В метатекстуальности локальных текстов выражается творческий потенциал порождающего их объекта.

Таким образом, выявлен и проанализирован один из возможных путей идентификации локального текста.

**Конфликт интересов**

Не указан.

**Рецензия**

Шевченко Е.С., Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, Самара Российская Федерация  
DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.70.13.1>  
Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

**Conflict of Interest**

None declared.

**Review**

Shevchenko E.S., Samara National Research University, Samara Russian Federation  
DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.70.13.1>  
All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

**Список литературы / References**

1. «Если ты Баку не видел...»: (Сборник стихотворений русских поэтов XIX – XX столетий, посвященных Баку) / составление, вступительная статья, комментарии и примечания профессора А. Гаджиева. — Баку, 2005. — 275 с. — URL: <http://yazikilitra.narod.ru/qila.htm> (дата обращения: 07.08.2025).
2. «Мир вцепился в мое сердце, как рысь». Письма 1920-1930-х годов / предисловие и публикация М. Ногтевой, послесловие Л. Шершевского // Знамя. — 2006. — № 5. — С. 127–151.
3. Антокольский П.Г. Десять лет / П.Г. Антокольский. — Москва : Советский писатель, 1953. — 323 с.
4. Багиров Р.Г. Баку в поэзии Владимира Луговского / Р.Г. Багиров // Вестник КазГУКИ. — 2012. — № 1. — С. 126–129. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/baku-v-poezii-vladimira-lugovskogo> (дата обращения: 07.08.2025).
5. Багиров Р.Г. Баку в стихотворениях А. Адалис / Р.Г. Багиров // Научная мысль Кавказа. — 2012. — № 1 (69). — С. 2–15.
6. Багиров Р.Г. Баку в поэзии Павла Антокольского / Р.Г. Багиров // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. — 2012. — № 2 (46). — С. 236–240.
7. Багиров Р.Г. Тема Баку в русской поэзии первой половины XX века : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 5718.01 / Р.Г. Багиров. — Баку, 2018. — 79 с.
8. Баянбаева Ж.А. Локальный текст и его функции (на примере алма-атинского локального текста) / Ж.А. Баянбаева // Вестник РУДН. Серия: Литературоведение. Журналистика. — 2016. — № 2. — С. 77–84.
9. Голубев Н.А. Формирование локального текста: ивановский опыт : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.01 / Н.А. Голубев. — Иваново, 2014. — 26 с.
10. Колодий Н.А. Локальные тексты в фокусе современной урбанистики / Н.А. Колодий, Р. Баджио, Н.А. Гончарова [и др.] // Вестник Томского государственного университета. Культурология и искусствоведение. — 2021. — № 44. — С. 25–47.
11. Кораблев А.А. Онтология и аспектология локальных текстов / А.А. Кораблев; отв. ред. Н.Е. Тропкина // Восток–Запад: пространство локального текста в литературе и фольклоре : сборник научных статей к 70-летию профессора А.Х. Гольденберга. — Волгоград : Издательство ВГСПУ «Перемена», 2019. — С. 20–27.
12. Луговской В.А. Каспийское море / В.А. Луговской. — Москва : Гослитиздат, 1936. — 78 с.
13. Люсый А.П. Русская литература как система локальных текстов : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.01.01 / А.П. Люсый. — Вологда, 2017. — 27 с.
14. Меднис Н.Е. Сверхтексты в русской литературе / Н.Е. Меднис. — Новосибирск : Новосибирский государственный педагогический университет, 2003. — 170 с.
15. Орлова О.В. Русская лингвокультура на перекрестке культур: «Бакинские стихи» С. Есенина и В. Маяковского в фокусе концепта нефть / О.В. Орлова // Вестник ТГПУ. — 2014. — № 2 (143). — С. 87–91.
16. Рябцева Н.Е. Бакинский текст в творчестве Инны Лиснянской / Н.Е. Рябцева; отв. ред. Н.Е. Тропкина // Восток–Запад: пространство локального текста в литературе и фольклоре : сборник научных статей к 70-летию профессора А.Х. Гольденберга. — Волгоград : Издательство ВГСПУ «Перемена», 2019. — С. 289–296.
17. Шафранская Э.Ф. Локальные тексты в русской литературе : учебное пособие / Э.Ф. Шафранская, Г.Т. Гарипова. — Москва : Юрайт, 2024. — 109 с.

**Список литературы на английском языке / References in English**

1. "Esli ty Baku ne videl...": (Sbornik stihotvorenij russkikh poetov XIX – XX stoletij, posvyashchennyh Baku) ["If you haven't seen Baku...": (Collection of poems by Russian poets of the XIX – XX centuries dedicated to Baku)] / compilation, introductory article, comments and notes by professor A. Gadzhiev. — Baku, 2005. — 275 p. — URL: <http://yazikilitra.narod.ru/qila.htm> (accessed: 07.08.2025). [in Russian]
2. "Mir vtsepilsya v moe serdtse, kak rys'". Pis'ma 1920-1930-kh godov ["The world clung to my heart like a lynx". Letters from the 1920s and 1930s] / preface and publication by M. Nogtevoj, afterword by L. Shershevsky // Znamya [Banner]. — 2006. — № 5. — P. 127–151. [in Russian]
3. Antokolsky P.G. Desyat' let [Ten years] / P.G. Antokolsky. — Moscow : Soviet Writer, 1953. — 323 p. [in Russian]
4. Bagirov R.G. Baku v poezii Vladimira Lugovskogo [Baku in V. Lugovski's poetry] / R.G. Bagirov // Vestnik KazGUKI [Bulletin of KazGUKI]. — 2012. — № 1. — P. 126–129. — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/baku-v-poezii-vladimira-lugovskogo> (accessed: 07.08.2025). [in Russian]
5. Bagirov R.G. Baku v stikhotvoreniyakh A. Adalis [Baku in poems by A. Adalis] / R.G. Bagirov // Nauchnaya mysl' Kavkaza [Scientific thought of Caucasus]. — 2012. — № 1 (69). — P. 2–15. [in Russian]

6. Bagirov R.G. Baku v poezii Pavla Antokol'skogo [Baku in the poetry of Pavel Antokolsky] / R.G. Bagirov // Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta kul'tury i iskusstv [Bulletin of the Moscow State University of Culture and Arts]. — 2012. — № 2 (46). — P. 236–240. [in Russian]
7. Bagirov R.G. Tema Baku v russoj poezii pervoj poloviny XX veka [The theme of Baku in Russian poetry of the first half of the 20th century] : abst. of dis. ... of Grand PhD in Philology : 5718.01 / R.G. Bagirov. — Baku, 2018. — 79 p. [in Russian]
8. Bayanbaeva Zh.A. Lokal'nyj tekst i ego funkcii (na primere alma-atinskogo lokal'nogo teksta) [To the question of the local text and its functions (on the example of the Almaty local text)] / Zh.A. Bayanbaeva // Vestnik RUDN. Seriya: Literaturovedenie. Zhurnalistika [PFUR Journal of Studies in Literature and Journalism]. — 2016. — № 2. — P. 77–84. [in Russian]
9. Golubev N.A. Formirovanie lokal'nogo teksta: ivanovskij opyt [Formation of a local text: the Ivanovo experience] : abst. of dis. ... of PhD in Philology : 10.01.01 / N.A. Golubev. — Ivanovo, 2014. — 26 p. [in Russian]
10. Kolodii N.A. Lokal'nye teksty v fokuse sovremennoj urbanistiki [Local texts are in the focus of modern urbanism] / N.A. Kolodii, R. Baggio, N.A. Goncharova [et al.] // Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Kul'turologiya i iskusstvovedenie [Tomsk State University Journal of Cultural Studies and Art History]. — 2021. — № 44. — P. 25–47. [in Russian]
11. Korablev A.A. Ontologiya i aspektologiya lokal'nykh tekstov [Ontology and aspectology of local texts] / A.A. Korablev; executive editor N.E. Tropkina // Vostok–Zapad: prostranstvo lokal'nogo teksta v literature i fol'klоре [East–West: the space of a local text in literature and folklore] : collection of scientific articles on the 70th anniversary of Professor A. Kh. Goldenberg. — Volgograd : Scientific Publishing House of VGSPU "Change", 2019. — P. 20–27. [in Russian]
12. Lugovskoy V.A. Kaspiyskoe more [The Caspian Sea] / V.A. Lugovskoy. — Moscow : Goslitizdat, 1936. — 78 p. [in Russian]
13. Lyusy A.P. Russkaya literatura kak sistema lokal'nykh tekstov [Russian literature as a system of local texts] : abst. of dis. ... of Grand PhD in Philology : 10.01.01 / A.P. Lyusy. — Vologda, 2017. — 27 p. [in Russian]
14. Mednis N.E. Sverkh teksty v russoj literature [Supertexts in Russian literature] / N.E. Mednis. — Novosibirsk : Novosibirsk State Pedagogical University, 2003. — 170 p. [in Russian]
15. Orlova O.V. Russkaya lingvokul'tura na perekrestke kul'tur: «Bakinskie stikhi» S. Esenina i V. Mayakovskogo v fokuse kontsepta neft' [Russian linguistic culture at the crossroads of cultures: "The Baku verse" by S. Yesenin and V. Mayakovsky in the focus of the concept oil] / O.V. Orlova // Vestnik TGPU [Tomsk State Pedagogical University Bulletin]. — 2014. — № 2 (143). — P. 87–91. [in Russian]
16. Ryabtseva N.E. Bakinskij tekst v tvorchestve Inny Lisnyanskoy [The Baku text in the works of Inna Lisnyanskaya] / N.E. Ryabtseva; executive editor N.E. Tropkina // Vostok–Zapad: prostranstvo lokal'nogo teksta v literature i fol'klоре [East–West: the space of a local text in literature and folklore] : collection of scientific articles on the 70th anniversary of Professor A. Kh. Goldenberg. — Volgograd : Scientific Publishing House of VGSPU "Change", 2019. — P. 289–296. [in Russian]
17. Shafranskaya E.F. Lokal'nye teksty v russoj literature [Local texts in Russian literature] : textbook / E.F. Shafranskaya, G.T. Garipova. — Moscow : Yurajt, 2024. — 109 p. [in Russian]